



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/AC.241/53  
3 May 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО  
ВЕДЕНИЮ ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ  
С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В ТЕХ СТРАНАХ,  
КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ ЗАСУХУ  
И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

Девятая сессия

Нью-Йорк, 3-13 сентября 1996 года

Пункт 1 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Записка секретариата

Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Подготовка к Конференции Сторон.
3. Специальные меры:
  - а) неотложные меры для Африки;
  - б) меры, принятые в регионах Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна и в северной части Средиземноморья.
4. Положение в области подписания и ратификации Конвенции.
5. Обзор положения с внебюджетными средствами.
6. Утверждение предварительной повестки дня десятой сессии.
7. Утверждение доклада Комитета о работе его девятой сессии.

Аннотация к повестке дня

1. Утверждение повестки дня и организация работы

Были приняты соответствующие меры для проведения девятой сессии в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 3-13 сентября 1996 года.

На своей восьмой сессии Комитет утвердил предварительную повестку дня девятой сессии, содержащуюся в добавлении IV к докладу о работе восьмой сессии (документ A/51/76). Эта предварительная повестка дня представляется на утверждение.

В приложении I приводится список документов, представляемых на сессию, а также других документов, имеющих отношение к рассматриваемым вопросам. Распространяемые документы, помимо обычного механизма, можно будет получить через Всемирную информационную службу Секретариата по следующему адресу сети Internet: <<http://www.unep.ch/>>. Предварительное расписание работы содержится в приложении II.

Сессия будет открыта Председателем Комитета 3 сентября в 10 час. 00 мин. Сразу после краткого первого заседания состоятся заседания региональных групп, проведение которых будет продолжено во второй половине дня. Пленарные заседания возобновятся 4 сентября, и на них будут заслушаны заявления Председателя Комитета и Исполнительного секретаря, который представит обзор вопросов, рассматриваемых Комитетом на девятой сессии, и документы, подготовленные секретариатом.

По этому пункту повестки дня Комитет также рассмотрит документ A/AC.241/9/Add.12 об аккредитации неправительственных организаций.

Президиум проведет свое заседание до открытия сессии 2 сентября в 19 час. 00 мин.

2. Подготовка к Конференции Сторон

Данный пункт повестки дня включает вопросы, требующие принятия решения на первом совещании Конференции Сторон или вскоре после него. В соответствии с резолюцией 6/1 об организации и программе работы на промежуточный период МКВП продолжал свою деятельность по этим вопросам в ходе восьмой сессии в рамках двух Рабочих групп.

В ходе восьмой сессии ряд членов МКВП выразили мнение о необходимости повторного изучения мандатов Рабочих групп с целью достижения более высокого уровня сбалансированности работы и согласованности при рассмотрении различных вопросов. В этой связи было предложено передать на рассмотрение Рабочей группы II вопросы о финансовых правилах. Поскольку нынешние мандаты Рабочих групп были определены МКВП в соответствии с его резолюцией 6/1 об организации и программе работы на промежуточный период, для предложенного изменения мандатов групп Комитет должен будет также принять соответствующую резолюцию.

Ниже приводится информация о том, на какой стадии находится рассмотрение каждого вопроса.

Вопросы, подлежащие рассмотрению Рабочей группой I:

а) Назначение постоянного секретариата и условия его функционирования: в соответствии с решением 8/2 МКВП на рассмотрение Группы будет направлен проект решения, представленный Угандой в ходе седьмой сессии от имени государств - членов МКВП, являющихся членами Группы 77, и Китая, документ A/AC.241/54, содержащий предложения, полученные до 1 июня 1996 года от правительств, заинтересованных в размещении в своих странах постоянного секретариата, и документ A/AC.241/55, содержащий

i) сообщения, полученные до 1 июня 1996 года от международных организаций, выражающих заинтересованность в оказании административной поддержки постоянному секретариату, и информацию, поясняющую такую заинтересованность; и

ii) письменные замечания членов МКВП, полученные временным секретариатом до 1 июня 1996 года, по записке Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об административных механизмах для постоянного секретариата, содержащейся в документе A/AC.241/44.

б) Финансовые правила: в соответствии с решением 8/4 Группе будет представлен документ A/AC.241/45/Rev.1, содержащий пересмотренный вариант проекта финансовых правил с учетом мнений, высказанных делегациями на восьмой сессии.

с) Определение организации, в которой будет размещен Глобальный механизм: в соответствии с решением 8/5 МКВП Группе будет представлен документ A/AC.241/56, содержащий

i) компиляцию документов по функциям Глобального механизма, представленных членами МКВП до 1 мая 1996 года, замечаний по этому вопросу, высказанных на восьмой сессии, и любой дополнительной информации, полученной от соответствующих учреждений, а также

ii) предварительный текст для ведения переговоров по функциям Глобального механизма и критериям отбора организации, в рамках которой он будет размещен.

Вопросы, подлежащие рассмотрению Рабочей группой II

а) Организация научно-технического сотрудничества: в соответствии с решением 8/6 МКВП Группе будет представлен документ A/AC.241/57, содержащий

- i) пересмотренный проект решения о круге ведения Комитета по науке и технике, отражающий итоги обсуждений, состоявшихся в ходе восьмой сессии, и
- ii) проекты решений о списке независимых экспертов и специальных групп, подготовленных на основе замечаний и предложений, сделанных в ходе восьмой сессии, а также любую дополнительную информацию о мнениях, высказанных членами МКВП и направленных во временный секретариат в письменном виде до 15 апреля 1996 года.

b) Правила процедуры Конференции Сторон: в соответствии с решением 8/7 Группе будет представлен документ, содержащий пересмотренный текст, отражающий итоги обсуждений, состоявшихся в рамках Группы в ходе восьмой сессии.

c) Процедуры передачи информации и рассмотрения хода осуществления: Группе будет представлен документ A/AC.241/49/Rev.1, содержащий в соответствии с решением 8/8 МКВП пересмотренный проект решения, отражающий итоги обсуждений, состоявшихся в рамках Группы в ходе восьмой сессии, и документ A/AC.241/58, содержащий информацию о работе, проводимой в области критериев и показателей, позволяющих определять прогресс в ходе осуществления Конвенции.

3. Специальные меры: неотложные меры для Африки и меры, принятые в регионах Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна и в северной части Средиземноморья

Пленарное заседание продолжит рассмотрение вопроса о мерах, принятых с целью осуществления резолюции о неотложных мерах для Африки, а также о мерах, принятых в регионах Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна и в северной части Средиземноморья. В ходе пленарного заседания будут организованы обсуждения по темам, касающимся вопросов, возникающих в ходе осуществления деятельности, проводимой на временной основе.

Исполнительный секретарь представит информацию о принимаемых секретариатом мерах по обеспечению сотрудничества с соответствующими органами или учреждениями и координации с другими конвенциями с целью содействия осуществлению специальных видов деятельности.

4. Положение в области подписания и ратификации Конвенции

Исполнительный секретарь представит доклад по данному пункту повестки дня. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о необходимости принятия любых мер в целях поощрения процесса подписания и ратификации Конвенции.

5. Обзор положения с внебюджетными средствами

Комитету будет представлен подготовленный секретариатом документ A/AC.241/59, содержащий информацию о нынешнем состоянии и финансовых потребностях Специального фонда добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран и Целевого фонда для процесса переговоров.

6. Утверждение предварительной повестки дня десятой сессии

Предварительная повестка дня десятой сессии будет приложена к докладу о работе девятой сессии.

7. Утверждение доклада о работе сессии

В соответствии со сложившейся практикой на рассмотрение Комитета будет представлен проект доклада о работе сессии.

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

### Список документов для девятой сессии Комитета

A/AC.241/53	Утверждение повестки дня и организация работы
A/AC.241/54	Назначение постоянного секретариата и условия его функционирования: месторасположение
A/AC.241/55	Назначение постоянного секретариата и условия его функционирования: административные механизмы
A/AC.241/45/Rev.1	Проект финансовых правил Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и постоянного секретариата
A/AC.241/56	Определение организации, в которой будет размещен Глобальный механизм
A/AC.241/57	Организация научно-технического сотрудничества
A/AC.241/48/Rev.1	Проект правил процедуры Конференции Сторон
A/AC.241/49/Rev.1	Процедуры передачи информации и рассмотрения хода осуществления
A/AC.241/58	Доклад о работе, проводимой в области критериев и показателей с целью определения прогресса, достигнутого в ходе осуществления Конвенции
A/AC.241/9/Add.12	Список неправительственных организаций, рекомендуемых для аккредитации

### Другие представляющие интерес документы

#### Документы секретариата:

##### Пятая сессия

A/AC.241/27 Окончательный текст Конвенции

##### Шестая сессия

A/AC.241/28 Утверждение повестки дня и организация работы

- A/AC.241/29 Программа работы на промежуточный период и подготовка Конференции Сторон
- A/AC.241/30 и Add.1 Сводная информация об осуществлении резолюции о неотложных мерах для Африки
- A/AC.241/31 Обзор положения с внебюджетными средствами

**Седьмая сессия**

- A/AC.241/32 Утверждение повестки дня и организация работы
- A/AC.241/33 Определение организации, в которой будет размещен Глобальный механизм
- A/AC.241/34 Назначение постоянного секретариата и условия его функционирования
- A/AC.241/35 Проект финансовых правил Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и постоянного секретариата
- A/AC.241/36 Программа и бюджет
- A/AC.241/37 Организация научно-технического сотрудничества
- A/AC.241/38 Проект правил процедуры Конференции Сторон
- A/AC.241/39 Процедуры передачи информации и рассмотрения хода осуществления
- A/AC.241/40 Осуществление неотложных мер для Африки и мер в других регионах: компиляция информации
- A/AC.241/41 Обзор положения с внебюджетными средствами
- A/AC.241/41/Add.1 Обзор положения с внебюджетными средствами
- A/AC.241/9/Add.10 Список неправительственных организаций, рекомендуемых для аккредитации

**Восьмая сессия**

- A/AC.241/42 Утверждение повестки дня и организация работы

A/AC.241/43	Определение организации, в которой будет размещен Глобальный механизм
A/AC.241/44	Назначение постоянного секретариата и условия его функционирования
A/AC.241/45	Проект финансовых правил Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и постоянного секретариата
A/AC.241/46	Программа и бюджет
A/AC.241/47	Организация научно-технического сотрудничества
A/AC.241/48	Проект правил процедуры Конференции Сторон
A/AC.241/49	Процедуры передачи информации и рассмотрения хода осуществления
A/AC.241/50	Процедуры урегулирования вопросов, связанных с осуществлением
A/AC.241/51	Процедуры примирения и арбитража
A/AC.241/52	Обзор положения с внебюджетными средствами
A/AC.241/52/Add.1	Обзор положения с внебюджетными средствами
A/AC.241/9/Add.11	Список неправительственных организаций, рекомендуемых для аккредитации

**Доклады о работе предыдущих сессий МКВП:**

A/49/84/Add.2	Доклад о работе пятой сессии МКВП
A/50/74	Доклад о работе шестой сессии МКВП
A/50/74/Add.1	Доклад о работе седьмой сессии МКВП
A/50/76	Доклад о работе восьмой сессии МКВП



**Резолюции Генеральной Ассамблеи:**

Резолюция 47/188 от 2 декабря 1992 года

Учреждение межправительственного комитета по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Резолюция 48/191 от 21 декабря 1993 года

Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Резолюция 49/115 от 19 декабря 1994 года

Проведение Всемирного дня борьбы с опустыниванием и засухой

Резолюция 49/234 от 23 декабря 1994 года

Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

Резолюция 50/112 от 20 декабря 1995 года

Разработка международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке

## ПРИЛОЖЕНИЕ 11

## Предварительное расписание работы

Дата	Пленарное заседание	Рабочая группа I	Рабочая группа II
<b>Вторник, 3 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	Утверждение повестки дня и организация работы (документ А/АС.241/53); заседания региональных групп	-----	-----
<b>15 час. 00 мин.</b>	Заседания региональных групп	-----	-----
<b>Среда, 4 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	Вступительные заявления; положение в области подписания и ратификации; аккредитация НПО (документ А/АС.241/9/Add.12)	-----	-----
<b>15 час. 00 мин.</b>		Глобальный механизм (документ А/АС.241/56)	Правила процедуры (А/АС.241/48/Rev.1)
<b>Четверг, 5 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	-----	Глобальный механизм (документ А/АС.241/56)	Правила процедуры (документ А/АС.241/48/Rev.1)
<b>15 час. 00 мин.</b>	-----	Назначение постоянного секретариата (документы А/АС.241/54 и 55)	Научно-техническое сотрудничество (документ А/АС.241/57)
<b>Пятница, 6 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	-----	Назначение постоянного секретариата (документы А/АС.241/54 и 55)	Научно-техническое сотрудничество (документ А/АС.241/57)
<b>15 час. 00 мин.</b>	Рассмотрение хода работы сессии; обзор положения с внебюджетными средствами (документ А/АС.241/59)	-----	-----
<b>Понедельник, 9 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	-----	Финансовые правила (документ А/АС.241/45/Rev.1)	Передача информации и рассмотрение хода осуществления (документы А/АС.241/49/Rev.1 и 58)
<b>15 час. 00 мин.</b>	-----	Финансовые правила (А/АС.241/45/Rev.1)	[пункт повестки дня будет определен позднее]

Дата	Пленарное заседание	Рабочая группа I	Рабочая группа II
<b>Вторник, 10 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	-----	[пункт повестки дня будет определен позднее]	[пункт повестки дня будет определен позднее]
<b>15 час. 00 мин.</b>	-----	"	"
<b>Среда, 11 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	Неотложные меры для Африки и меры, принимаемые на предварительной основе в регионах Азии, Латинской Америки и Карибского бассейна и в северной части Средиземноморья	-----	-----
<b>15 час. 00 мин.</b>	"	-----	-----
<b>Четверг, 12 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	-----	-----	-----
<b>15 час. 00 мин.</b>	-----	-----	-----
<b>Пятница, 13 сентября, 10 час. 00 мин.</b>	Утверждение доклада и предварительной повестки дня десятой сессии <u>1/</u>	-----	-----

---

1/ В зависимости от прогресса в ходе работы сессии Председатель намерен сделать перерыв в ее работе, при возможности, во второй половине дня в четверг.